



*Ministero dell'istruzione e del merito*

**XEL2 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI AD OPZIONE INTERNAZIONALE SPAGNOLA

**Disciplina: LITERATURA ESPAÑOLA**

**La seguente prova di esame è costituita da una prova di letteratura e una di storia. La somministrazione della prova di storia deve avvenire dopo l'effettuazione della prova scritta di letteratura spagnola.**

**OPCIÓN A**

BERNARDA. (A MAGDALENA, que inicia el llanto.) Chiss (Golpea con el bastón. Salen todas. A las que se han ido.) ¡Andar a vuestras cuevas a criticar todo lo que habéis visto! ¡Ojalá tardéis muchos años en pasar el arco de mi puerta!

PONCIA. No tendrás queja ninguna. Ha venido todo el pueblo.

5 BERNARDA. Sí, para llenar mi casa con el sudor de sus refajos y el veneno de sus lenguas.

AMELIA. ¡Madre, no hable usted así!

BERNARDA. Es así como se tiene que hablar en este maldito pueblo sin río, pueblo de pozos, donde siempre se bebe el agua con el miedo de que esté envenenada.

PONCIA. ¡Cómo han puesto la solería!

10 BERNARDA. Igual que si hubiese pasado por ella una manada de cabras. (PONCIA limpia el suelo). Niña, dame un abanico.

ADELA. Tome usted. (Le da un abanico redondo con flores rojas y verdes.)

BERNARDA. (Arrojando el abanico al suelo.) ¿Es éste el abanico que se le da a una viuda? Dame uno negro y aprende a respetar el luto de tu padre.

15 MARTIRIO. Tome usted el mío.

BERNARDA. ¿Y tú?

MARTIRIO. Yo no tengo calor.

BERNARDA. Pues busca otro, que te hará falta. ¡En ocho años que dure el luto no ha de entrar en esta casa el viento de la calle! Haceros cuenta que hemos tapiado con ladrillos puertas y ventanas. Así pasó en casa de mi padre y en casa de mi abuelo. Mientras, podéis empezar a bordaros el ajuar. En el arca tengo veinte piezas de hilo con el que podréis cortar sábanas y embozos. Magdalena puede bordarlas.

MAGDALENA. Lo mismo me da.

ADELA. (Agría.) Si no quieres bordarlas, irán sin bordados. Así las tuyas lucirán más.

25 MAGDALENA. Ni las mías ni las vuestras. Sé que ya (yo) no me voy a casar. Prefiero llevar sacos al molino. Todo menos estar sentada días y días dentro de esta sala oscura.

BERNARDA. Eso tiene ser mujer.

MAGDALENA. Malditas sean las mujeres.

BERNARDA. Aquí se hace lo que yo mando. Ya no puedes ir con el cuento a tu padre. Hilo y aguja para las hembras. Látigo y mula para el varón. Eso tiene la gente que nace con posibles.

30 (Sale ADELA.)

VOZ. ¡Bernarda! ¡Déjame salir!



*Ministero dell'istruzione e del merito*

**XEL2 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI AD OPZIONE INTERNAZIONALE SPAGNOLA

**Disciplina:** LITERATURA ESPAÑOLA

BERNARDA. (En voz alta.) ¡Dejadla ya!

(Sale la CRIADA.)

35 CRIADA. Me ha costado mucho sujetarla. A pesar de sus ochenta años, tu madre es fuerte como un roble.

BERNARDA. Tiene a quien parecersele. Mi abuela fue igual.

40 CRIADA. Tuve durante el duelo que taparle varias veces la boca con un costal vacío porque quería llamarte para que le dieras agua de fregar, siquiera para beber, y carne de perro, que es lo que ella dice que le das.

MARTIRIO. ¡Tiene mala intención!

BERNARDA. (A la CRIADA.) Déjala que se desahogue en el patio.

CRIADA. Ha sacado del cofre sus anillos y los pendientes de amatistas, se los ha puesto y me ha dicho que se quiere casar.

45 (Las HIJAS ríen.)

BERNARDA. Ve con ella y ten cuidado de que no se acerque al pozo.

CRIADA. No tengas miedo que se tire.

BERNARDA. No es por eso. Pero desde aquel sitio las vecinas pueden verla desde su ventana.

Federico García Lorca, *La casa de Bernarda Alba*, 1936

**COMENTARIO**

1. Enuncie el tema y resuma el texto.
2. Analice y justifique la estructura interna y externa del texto.
3. Realice el comentario estilístico y crítico del texto.

**CUESTIONES**

1. El teatro anterior a la Guerra Civil: etapas, tendencias, autores y obras más importantes.
2. Escriba un sinónimo de las siguientes palabras del texto: «queja», «arca», «lucirán» y «posibles».



*Ministero dell'istruzione e del merito*

**XEL2 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI AD OPZIONE INTERNAZIONALE SPAGNOLA

**Disciplina:** LITERATURA ESPAÑOLA

**OPCIÓN B**

Aquí tenéis, en canto y alma, al hombre  
aquel que amó, vivió, murió por dentro  
y un buen día bajó a la calle: entonces  
comprendió: y rompió todos sus versos.  
5 Así es, así fue. Salió una noche  
echando espuma por los ojos, ebrio  
de amor, huyendo sin saber adónde:  
a donde el aire no apestase a muerto.  
Tiendas de paz, brizados pabellones,  
10 eran sus brazos, como llama al viento;  
olas de sangre contra el pecho, enormes  
olas de odio, ved, por todo el cuerpo.  
¡Aquí! ¡Llegad! ¡Ay! Ángeles atroces  
en vuelo horizontal cruzan el cielo;  
15 horribles peces de metal recorren  
las espaldas del mar, de puerto a puerto.  
Yo doy todos mis versos por un hombre  
en paz. Aquí tenéis, en carne y hueso,  
mi última voluntad. Bilbao, a once  
20 de abril, cincuenta y uno.

Blas de Otero. «A la inmensa mayoría», *Pido la paz y la palabra*, 1955

**COMENTARIO**

1. Enuncie el tema y resuma el texto.
2. Analice y justifique la estructura interna y externa del texto.
3. Realice el comentario estilístico y crítico del texto.

**CUESTIONES**

1. La poesía española de los años 50.
2. Indique tres términos, que se encuentran en el poema, pertenecientes al campo semántico de la violencia y el horror.

Durata massima della prova: 2 ore.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla consegna della traccia.



*Ministero dell'istruzione e del merito*

**XEL2 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI AD OPZIONE INTERNAZIONALE SPAGNOLA

**Disciplina: HISTORIA EN ESPAÑOL**

**OPCIÓN A**

**1. Identifique y sitúe en su contexto histórico dos de los términos y/o personajes siguientes:**

(Máximo seis líneas para cada respuesta)

- Antonio Gramsci.
- Paz de Brest-Litovsk.
- Brigadas internacionales.
- Plan Marshall.

**2. Desarrolle el siguiente tema de carácter histórico:**

La crisis de 1929: causas, expansión de la crisis y “New Deal”.

**3. Realice un comentario del texto dado atendiendo al siguiente esquema:**

- a. Clasifique el texto explicando: autoría, lugar y fecha en que fue escrito, tipo de texto y tipo de fuente.
- b. Destinatarios y propósito del texto.
- c. Analice el texto indicando las ideas fundamentales y las ideas secundarias.
- d. Realice un comentario general del texto, encuadrándolo en su contexto histórico y explicando la relación entre el contenido del texto y la situación histórica en que se produjo.

**TEXTO:**

“Fundamentos”

El fascismo se ha constituido en partido político para reforzar su disciplina y precisar su “credo”.

La nación no es la simple suma de los individuos vivientes ni el instrumento de los fines de los partidos, sino un organismo que comprende la serie indefinida de las generaciones de las que los individuos son los elementos pasajeros; es la síntesis suprema de todos los valores materiales y espirituales de la raza.

El Estado es la encarnación jurídica de la nación. [...]

“Organización”

El fascismo es un organismo:

- a) político
- b) económico
- c) de combate.

En el terreno político acoge sin espíritu de secta a todos aquellos que suscriban sinceramente sus principios y obedezcan su disciplina [...]. En el terreno económico promueve la constitución de las corporaciones profesionales, puramente fascistas o autónomas, según las exigencias del tiempo o del lugar, bajo la condición de que estas obedezcan al principio nacional por el cual la nación está por encima de las clases.



*Ministero dell'istruzione e del merito*

**XEL2 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI AD OPZIONE INTERNAZIONALE SPAGNOLA

**Disciplina:** HISTORIA EN ESPAÑOL

En el terreno de la organización de combate, el Partido Nacional Fascista forma un todo con sus escuadras: milicia voluntaria al servicio del Estado nacional, fuerza viva en la que se encarna la idea fascista y mediante la cual ésta es defendida”.

***Programa del Partido Nacional Fascista, 1921, extraído de M. Artola, Textos fundamentales para la Historia, Alianza Editorial, (Madrid, 1992), pp. 317-318.***

**OPCIÓN B**

**1. Identifique y sitúe en su contexto histórico dos de los términos y/o personajes siguientes:**

(Máximo seis líneas para cada respuesta)

- Giovanni Giolitti.
- Tratado de Versalles.
- Bienio Conservador.
- *Leggi razziali*.

**2. Desarrolle el siguiente tema de carácter histórico:**

Los inicios de la Transición española (1975-78). Las transformaciones del régimen y la Constitución de 1978.

**3. Realice el comentario atendiendo al siguiente esquema:**

- a. Clasifique el texto explicando: autoría, lugar y fecha en que fue escrito, tipo de texto y tipo de fuente.
- b. Destinatarios y propósito del texto.
- c. Analice el texto indicando las ideas fundamentales y las ideas secundarias.
- d. Realice un comentario general del texto, encuadrándolo en su contexto histórico y explicando la relación entre el contenido del texto y la situación histórica en que se produjo.

**TEXTO:**

**Artículo 1**

Los propósitos de las Naciones Unidas son:

1. Mantener la paz y la seguridad internacionales, y con tal fin: tomar medidas colectivas eficaces para prevenir y eliminar amenazas a la paz, y para suprimir actos de agresión u otros quebrantamientos de la paz; y lograr por medios pacíficos, y de conformidad con los principios de la justicia y del derecho internacional, el ajuste o arreglo de controversias o situaciones internacionales susceptibles de conducir a quebrantamientos de la paz;



*Ministero dell'istruzione e del merito*

**XEL2 - ESAME DI STATO CONCLUSIVO DEL SECONDO CICLO DI ISTRUZIONE**

SEZIONI AD OPZIONE INTERNAZIONALE SPAGNOLA

**Disciplina:** HISTORIA EN ESPAÑOL

2. Fomentar entre las naciones relaciones de amistad basadas en el respeto al principio de la igualdad de derechos y al de la libre determinación de los pueblos, y tomar otras medidas adecuadas para fortalecer la paz universal;

3. Realizar la cooperación internacional en la solución de problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario, y en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión [...]

**Artículo 2**

Para la realización de los Propósitos consignados en el Artículo 1, la Organización y sus Miembros procederán de acuerdo con los siguientes Principios:

1. La Organización está basada en el principio de la igualdad soberana de todos sus Miembros. [...]

3. Los Miembros de la Organización arreglarán sus controversias internacionales por medios pacíficos de tal manera que no se pongan en peligro ni la paz y la seguridad internacionales ni la justicia.”

**Conferencia de San Francisco, 26-06-1945. Carta de las Naciones Unidas.**

<http://www.un.org/es/sections/un-charter/chapter-i/index.html>